

CURRICULUM VITAE



DATOS PERSONALES:

NOMBRE : ASHWIN KUMAR
APELLIDO : GOUD MERUPULA
NIF : X4248618-N
FECHA DE NACIMIENTO : 29/05/1976
NACIONALIDAD : INDIA
DOMICILIO ACTUAL : C/ SANTA ANA, 8, 2º
24006-LEÓN
MÓVIL : +34-629010848
EMAIL : akgoud@indospain.com

DATOS ACADÉMICOS:

2005 : MÁSTER EN GESTIÓN INTERNACIONAL DE PYMES - EOI ESCUELA DE NEGOCIOS
2005 : CURSO DE COMERCIO EXTERIOR DE ICEX EN LA CÁMARA DE COMERCIO DE LEÓN
2001-2003 : MÁSTER EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (INGLÉS-ESPAÑOL) POR EL INSTITUTO DE LENGUAS MODERNAS Y TRADUCTORES, UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID.
2001-2002 : BECA DE ESPECIALIZACIÓN DE LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL (AECI), PARA REALIZAR ESTUDIOS DE ESPECIALIZACIÓN EN ESPAÑA.
1999-2001 : MAESTRÍA (MPHIL) EN ESTUDIOS HISPÁNICOS POR EL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HISPÁNICOS, UNIVERSIDAD JAWAHARLAL NEHRU, NUEVA DELHI, INDIA.
1999 : UGC-NET CERTIFICACIÓN, EQUIVALENTE DE CAP DE ESPAÑA CON UNA BECA DE INVESTIGACIÓN DE DOCTORADO DEL CONSEJO DE ESTUDIOS SUPERIORES DEL GOBIERNO DE INDIA.
1997-1999 : LICENCIADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA POR EL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HISPÁNICOS, UNIVERSIDAD JAWAHARLAL NEHRU, NUEVA DELHI, INDIA.
1994-1997 : DIPLOMATURA EN CIENCIAS BIOLÓGICAS (MICROBIOLOGÍA, GENÉTICA Y QUÍMICA) POR LA UNIVERSIDAD OSMANIA, HYDERABAD, INDIA.

CURSOS DE INFORMÁTICA:

2000-2002 : DIPLOMA EN SEGURIDAD Y ADMINISTRACIÓN AVANZADA DE REDES TCP/IP EN UNÍX-SOLARIS POR LA FACULTAD DE INFORMÁTICA, UCM, MADRID
2000-2009 : CONOCIMIENTO AVANZADO DE ORACLE, VISUAL BASIC, SIEBEL, SAP, E-COMMERCE, PHOTOSHOP.
2001-2009 : HERRAMIENTAS DE TRADUCCIÓN ASISTIDA COMO TRADOS, WORD FAST, STAR TRANSIT Y ACROSS.

OTROS TÍTULOS:

- 1996-1997 : DIPLOMA AVANZADO EN ESPAÑOL POR LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE INGLÉS E IDIOMAS EXTRANJEROS (CIEFL), HYDERABAD, INDIA.
- 1995-1996 : DIPLOMA EN ESPAÑOL POR LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE INGLÉS E IDIOMAS EXTRANJEROS (CIEFL), HYDERABAD, INDIA.
- 1994-1995 : CERTIFICADO DE PROFICIENCIA EN ESPAÑOL POR LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE INGLÉS E IDIOMAS EXTRANJEROS (CIEFL), HYDERABAD, INDIA.

EXPERIENCIA ACADÉMICA:

- AGOSTO 2000-DICIEMBRE 2000
Y AGOSTO 2001-OCTUBRE 2001 : IMPARTIDO CLASES EN EL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HISPÁNICOS, UNIVERSIDAD JAWAHARLAL NEHRU, COMO DOCENTE DE LA BECA DE UGC-NET, LAS ASIGNATURAS DE:
1. INTRODUCCIÓN A ESTUDIOS SOBRE ESPAÑA.
2. EXPRESIÓN ESCRITA.
- ENERO 2001-MAYO 2001 : IMPARTIDO CLASES EN EL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HISPÁNICOS, UNIVERSIDAD JAWAHARLAL NEHRU, COMO DOCENTE DE LA BECA DE UGC-NET, LA ASIGNATURA DE:
1. INTRODUCCIÓN A ESTUDIOS HISPANO AMERICANOS.

EXPERIENCIA LABORAL:

- NOVIEMBRE 2008-PRESENTE : CONSULTOR AUTÓNOMO DE COMERCIO EXTERIOR.
- 2002-PRESENTE : INTÉRPRETE, TRADUCTOR FREELANCE PARA VARIAS EMPRESAS ESPAÑOLAS DE RENOMBRE
- OCTUBRE 2003-NOVIEMBRE 2007 : RESPONSABLE DPTO. COMERCIO EXTERIOR DE GRUPO HEDISA CORP., LEÓN
- 2006-PRESENTE : MIEMBRO DE ACOCEX (ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE CONSULTORES DE COMERCIO EXTERIOR)
- 2008-PRESENTE : MIEMBRO DE ASETRAD (ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE TRADUCTORES, CORRECTORES E INTÉRPRETES)
- 2002 : INTÉRPRETE DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES GRUPO FERROVIAL, MADRID.
- 1998-2000 : EJECUTIVO SUPERIOR DE TURISMO Y TOUR LEADER- MERCADO ESPAÑOL EN LA AGENCIA DE VIAJES HIGH POINTS EXPEDITIONS AND TOURS, NUEVA DELHI, INDIA.
: COORDINADOR DE SEGUROS MÉDICOS DE DICHA AGENCIA REPRESENTANDO A LA COMPAÑÍA EUROPEA DE SEGUROS S.A. ESPAÑA.

- 1997-2001 : GUIA TURÍSTICO COMO FREELANCE PARA AGENCIAS DE VIAJES DE INDIA ASOCIADAS CON AGENCIAS ESPAÑOLAS COMO VIAJES DIMENSIONES S.A., INDORIENTE S.A., Y TREKIN Y AVENTURA S.A. ETC...
- 1996 : TOUR GUIDE PARA VARIAS AGENCIAS DE VIAJES DE INDIA COMO ASIAD HOLIDAYS PVT. LTD., FAR HORIZON PVT. LTD., E INSIGHT TOURS PVT.LTD.
- 1994-1997 : TRADUCTOR DURANTE 6 MESES EN LA FUNDACIÓN VICENTE FERRER, INDIA.
- 1994-1997 : LÍDER DE EQUIPO DE CAMPO EN GALLUP-MBA INDIA PVT. LTD., EMPRESA MULTINACIONAL DE INVESTIGACIÓN DE MERCADOS.
- 1994-1997 : TRABAJO FREELANCE EN LA REALIZACIÓN DE NUMEROSOS PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN DE MERCADOS CON EMPRESAS RECONOCIDAS EN EL SECTOR (INDUSTRIAL /RURAL /CORPORATIVO).

INTERPRETACIÓN Y TRADUCCIÓN:

- : INTÉRPRETE COLABORADOR EN MADRID DURANTE MÁS DE UN AÑO PARA LA MIGRACIÓN DE DATOS, SINCRONIZACIÓN DE SERVIDORES Y PUESTA A PUNTO DE LOS DEPARTAMENTOS DE INFORMÁTICA ENTRE LAS EMPRESAS DEL GRUPO FERROVIAL, CINTRA Y AMEY DE REINO UNIDO.
- : INTÉRPRETE PARA PHD CONSULTORES DE TECNOLOGÍA, MADRID.
- : INTÉRPRETE TELEFÓNICO DE DUALIA.
- : INTÉRPRETE EN LA FERIA FITUR, MADRID.
- : INTÉRPRETE EN LA FERIA AGRAGEX, MADRID.
- : INTÉRPRETE OFICIAL DE LA PRIMERA CONFERENCIA MUNDIAL DE SALUD Y PRÁCTICAS NATURALES DE ALIMENTACIÓN DE LA ONG CARE-INDIA, EN CALCUTA.
- : INTÉRPRETE EN EL PABELLÓN OFICIAL DE ESPAÑA EN LA FERIA IETF 2001 INDIA EXPO, NUEVA DELHI.
- : INTÉRPRETE EN EL ENCUENTRO COMERCIAL DE NEGOCIOS ENTRE INDIA-CONTINENTE AMÉRICA LATINA DE LA CÁMARA SUPERIOR DE COMERCIO DE INDIA (CII), NUEVA DELHI.
- : INTÉRPRETE OFICIAL DE LA PRIMERA CONFERENCIA MUNDIAL DE ALFABETIZACIÓN DE LA ONG AYUDA EN ACCIÓN, PURI, INDIA.
- : INTÉRPRETE EN LA CONFERENCIA MUNDIAL SOBRE MEDIO-AMBIENTE, NUEVA DELHI.
- : INTÉRPRETE EN LA PRIMERA CONFERENCIA MUNDIAL DE LA REDACTACIÓN DE LA CONSTITUCIÓN DE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PESCA, NUEVA DELHI.
- : INTÉRPRETE OFICIAL EN EXPOTECNIA ORGANIZADO POR ICEX (INSTITUTO ESPAÑOL DE COMERCIO EXTERIOR), NUEVA DELHI.

IDIOMAS:

- LEER, ESCRIBIR Y HABLAR : INGLÉS, ESPAÑOL, HINDI, TELUGU, PUNJABI, URDU, CHINO MANDARÍN BÁSICO.